Index to Volume 23 (2009)

Articles
Balinisteanu, Tudor, Tangled Up in Blue: Liz Lochhead’s Grimm Sisters Tales, 325–52
Barchilon, Jacques, Adaptations of Folktales and Motifs in Madame d’Aulnoy’s Contes: A Brief Survey of Influence and Diffusion, 353–64
Buczkowski, Paul, The First Precise English Translation of Madame d’Aulnoy’s Fairy Tales, 59–78
Hennard Dutheil de la Rochère, Martine, and Ute Heidmann, “New Wine in Old Bottles”: Angela Carter’s Translation of Charles Perrault’s “La Barbe bleue,” 40–58
Ivleva, Victoria, Functions of Textile and Sartorial Artifacts in Russian Folktales, 268–99
Kuwada, Bryan, How Blue Is His Beard? An Examination of the 1862 Hawaiian-Language Translation of “Bluebeard,” 17–39
Miele, Gina M., Luigi Capuana: Unlikely Spinner of Fairy Tales? 300–24
Nikolajeva, Maria, Devils, Demons, Familiars, Friends: Toward a Semiotics of Literary Cats, 248–67
Ragan, Kathleen, What Happened to the Heroines in Folktales? An Analysis by Gender of a Multicultural Sample of Published Folktales Collected from Storytellers, 227–47

Texts & Translations

France, Anatole, Dialogue on Fairy Tales (trans. Anne E. Duggan), 146–74
Gautier, Théophile, The Tales of Hoffmann (trans. Anne E. Duggan), 138–45
J. W., Umiumi Uliui (trans. Bryan Kuwada), 81–90
Lambert, Louis, Two Occitan Tales from Languedoc (trans. Patricia Frederick), 107–17
Naoko, Awa, Until the Beans Are Cooked (trans. Toshiya Kamei), 98–106
Valera, Juan, The Little Doll (trans. Robert M. Fedorchek), 118–23
Weiss, Mark, Eliseo Diego and Fairy Tales, 391–98
Zipes, Jack, Luigi Capuana’s Search for the New Fairy Tale, 367–90

Reviews
Benson, Stephen, ed., Contemporary Fiction and the Fairy Tale (Armelle Parey), 430–33
Bernheimer, Kate, ed. Brothers and Beasts: An Anthology of Men of Fairy Tales (Margaret R. Yocom), 413–16
———. Fairy Tale Review: The Violet Issue (K. Elizabeth Spillman), 191–92
Danoff, Susan, The Golden Thread: Storytelling in Teaching and Learning (Victoria G. Dworkin), 409–11
INDEX TO VOLUME 23 (2009)

De Caro, Frank, ed., *An Anthology of American Folktales and Legends* (Heather Diamond), 399–402

Defrance, Anne, and Jean-François Perrin, *Le conte en ses paroles: La figuration de l’oralité dans le conte merveilleux du Classicisme aux Lumières* (Marilena Papachristophorou), 201–04

Frakes, Jerold C., ed., *Early Yiddish Texts* (Jeremy Dauber), 204–07


Honeyman, Susan, *Elusive Childhood: Impossible Representations in Modern Fiction* (Julie Anastasia Barton), 418–20

Lassén-Seger, Maria, *Adventures into Otherness: Child Metamorphs in Late Twentieth-century Children’s Literature* (Carmen Nolte), 420–22

Lima, Kevin, dir. *Enchanted* (Shannon Palma), 193–95

López, Gemma, *Seductions in Narrative: Subjectivity and Desire in the Works of Angela Carter and Jeanette Winterson* (Jennifer Orme), 428–30

Magnanini, Suzanne, *Fairy-Tale Science: Monstrous Generation in the Tales of Straparola and Basile* (Stephanie Malia Hom), 423–25


Richman, Paula, ed., *Ramayana Stories in Modern South India: An Anthology* (S. Shankar), 406–08


Short, Sue, *Misfit Sisters: Screen Horror as Female Rites of Passage* (Christy Williams), 198–201

Smith, Kevin Paul, *The Postmodern Fairy Tale: Folkloric Intertexts in Contemporary Fiction* (Gemma López), 188–91

Snow Wadley, Susan, *Raja Nal and the Goddess: The North Indian Epic Dhola in Performance* (Sadhana Naithani), 404–06

Starck-Adler, Astrid, ed., introd. and transl., *Un beau livre d’histoires: Eyn shon mayse bukh; Fac-similé de l’editio princeps de Bâle (1602)* (Jeremy Dauber), 204–07

Stone, Kay, *Some Day Your Witch Will Come* (Jeana Jorgensen), 416–18


Yashinsky, Dan, *Suddenly They Heard Footsteps: Storytelling for the Twenty-first Century* (Kay Stone), 411–13

Zipes, Jack, and Joseph Russo, eds. and trans., *The Collected Sicilian Folk and Fairy Tales of Giuseppe Pitrè* (Francisco Vaz da Silva), 402–04

**Reviewers**

Barton, Julie Anastasia, 418–20

Benson, Stephen, 185–87

Cara, Ana C., 175–77

Conrad, JoAnn, 433–36

Dauber, Jeremy, 204–08

Diamond, Heather, 399–402

Dworkin, Victoria G., 409–11

Ellis, Bill, 181–82

Hom, Stephanie Malia, 423–25

Jorgensen, Jeana, 416–18

Lindahl, Carl, 178–80

López, Gemma, 188–90

Naithani, Sadhana, 404–06

Nolte, Carmen, 420–22

Orme, Jennifer, 428–30

Palma, Shannon, 193–95

Papachristophorou, Marilena, 201–03

Parey, Armelle, 430–33

Shankar, S., 406–08

Spillman, K. Elizabeth 191–92

Stone, Kay, 411–13

Talairach-Vielmas, Laurence, 425–28

Tiffin, Jessica, 196–97

Vaz da Silva, Francisco, 402–04
INDEX TO VOLUME 23 (2009)

Williams, Christy, 198–200
Yocom, Margaret R., 413–16
Zolkover, Adam, 183–84

Critical Exchanges
Gottschall, Jonathan, Response to Kathleen Ragan’s “What Happened to the Heroines in Folktales?” 437–43
Ragan, Kathleen, Reply, 443–48

Miscellaneous
Contributors, 210–13, 449–53
Critical Exchanges, 209, 437–48
Editorial Policy, 11, 223
From the Editors, 13–14
Guidelines for Submissions, 12, 224
Reviews, 175–207, 399–436